



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 69.133/1
van 11 mei 2021

avis 69.133/1
du 11 mai 2021

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'houdende uitvoering
van sommige bepalingen van
de wet van 17 september 2005
met betrekking tot de
activiteiten op het gebied van
het lanceren, het bedienen van
de vlucht of het geleiden van
ruimtevoorwerpen'

un projet d'arrêté royal 'portant
exécution de certaines
dispositions de la loi du
17 septembre 2005 relative aux
activités de lancement,
d'opération de vol ou de
guidage d'objets spatiaux'

Op 26 maart 2021 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Relance en Strategische Investerings, belast met Wetenschapsbeleid, verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 11 mei 2021, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘houdende uitvoering van sommige bepalingen van de wet van 17 september 2005 met betrekking tot de activiteiten op het gebied van het lanceren, het bedienen van de vlucht of het geleiden van ruimtevoorwerpen’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 28 april 2021. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Bert THYS en Wouter PAS, staatsraden, Michel TISON, assessor, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Cedric JENART, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 11 mei 2021.

*

Le 26 mars 2021, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'État pour la Relance et les Investissements stratégiques, chargé de la Politique scientifique, à communiquer un avis, dans un délai de trente jours prorogé jusqu'au 11 mai 2021, sur un projet d'arrêté royal ‘portant exécution de certaines dispositions de la loi du 17 septembre 2005 relative aux activités de lancement, d'opération de vol ou de guidage d'objets spatiaux’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 28 avril 2021. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Bert THYS et Wouter PAS, conseillers d'État, Michel TISON, assesseur, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Cedric JENART, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 11 mai 2021.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe uitvoering te geven aan een aantal bepalingen van de wet van 17 september 2005 ‘met betrekking tot de activiteiten op het gebied van het lanceren, het bedienen van de vlucht of het geleiden van ruimtevoorwerpen’.¹ De aldus ontworpen regeling komt in de plaats van die welke is vervat in het gelijknamige koninklijk besluit van 19 maart 2008 waarvan artikel 16 van het ontwerp de opheffing beoogt.

3.1. In het eerste en het tweede lid van de aanhef van het ontwerp wordt als rechtsgrond voor de ontworpen regeling een beroep gedaan op, eensdeels, de artikelen 37 en 108 van de Grondwet en, anderdeels, de reeds genoemde wet van 17 september 2005. Het verdient aanbeveling om deze verwijzing naar de rechtsgrondbepalingen aan te vullen en nader te specificeren op de hierna vermelde wijze.

3.2. Benevens de artikelen 37 en 108 van de Grondwet biedt ook artikel 167, §§ 1 en 2, van de Grondwet, rechtsgrond voor sommige bepalingen van het ontwerp. Dit is het geval voor artikel 5, §§ 3 en 4, van het ontwerp, waarin aan de minister de bevoegdheid wordt verleend om met de bevoegde autoriteiten van een andere lanceerstaat overeenkomsten te sluiten met betrekking tot de registratie van ruimtevoorwerpen. Dergelijke overeenkomsten vallen te beschouwen als akkoorden in vereenvoudigde vorm en niet als eigenlijke verdragen die nieuwe rechten en verplichtingen met zich meebrengen voor de overheden of de burgers.² Het sluiten ervan kan dan ook aan de bevoegde minister worden overgelaten zonder dat zulks op gespannen voet komt te staan met het voornoemde artikel 167, § 2, van de Grondwet, waaruit voortvloeit dat verdragen in beginsel door de Koning moeten worden gesloten en de bevoegde parlementaire vergadering er haar instemming mee dient te betuigen.

Ook voor het bepaalde in artikel 11, § 3, van het ontwerp, dient als rechtsgrond volgens de gemachtigde een beroep te worden gedaan op artikel 167, §§ 1 en 2, van de Grondwet. In artikel 11, § 3, van het ontwerp, wordt bepaald dat de minister de Staat vertegenwoordigt “in alle handelingen en procedures met betrekking tot de raming van de schade en het aansprakelijkheidsreglement als bedoeld in artikel 15 van de wet (van 17 september 2005)”. Deze

¹ Inzake de residuaire federale bevoegdheid inzake ruimtevaart zie reeds adv.RvS 36.851/1 van 22 april 2004 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 17 september 2005 waaraan de ontworpen regeling uitvoering beoogt te geven (*Parl.St.* Kamer, 2004-05, nr. 51-1607/001, 50).

² Zie onder meer adv.RvS 42.631/AV van 8 mei 2007 over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 9 februari 2009 ‘houdende instemming met het Raamakkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Franse Republiek betreffende de grensoverschrijdende samenwerking inzake gezondheidszorg, ondertekend te Moeskroen op 30 september 2005’, (*Parl.St.* Senaat 2008-09, 4-912/1, opm. 11).

bepaling mag uiteraard niet zo worden gelezen dat deze zou inhouden dat de minister bevoegd zou worden gemaakt om ook akkoorden te sluiten die een autonome regeling inhouden die nieuwe rechten en verplichtingen met zich meebrengt voor de overheden en de burgers en het ter zake zou gaan om akkoorden die als verdragen moeten worden beschouwd. In dat geval zou die bepaling immers niet in overeenstemming zijn met artikel 167, § 2, van de Grondwet, en zou daarin uiteraard geen rechtsgrond kunnen worden gevonden.

3.3. Wat de bepalingen van de wet van 17 september 2005 betreft die de ontworpen regeling tot rechtsgrond strekken, kan specifiek melding worden gemaakt van de artikelen 5, § 1, 7, § 5, 8, 14, 15, §§ 2 en 3, 16, § 1, en 18, § 1, van de wet. Voor sommige bepalingen van het ontwerp moet bijkomend een beroep worden gedaan op de algemene bevoegdheid die de Koning put uit artikel 108 van de Grondwet, gelezen in samenhang met één van de voornoemde wetsbepalingen.³

4.1. Voor een aantal bepalingen van het ontwerp is de rechtsgrond problematisch. Bovendien het reeds onder randnummer 3.2 vermelde artikel 11, § 3, van het ontwerp, kan in dat verband melding worden gemaakt van de hierna volgende bepalingen.

4.2. In artikel 5, § 2, van het ontwerp, worden de criteria vastgelegd op basis waarvan voorwerpen kunnen ingeschreven worden in het Nationaal Register van de ruimtevoorwerpen. Volgens de gemachtigde wordt daartoe als rechtsgrond een beroep gedaan op artikel 14, § 1, tweede lid, van de wet van 17 september 2005, dat de Koning opdraagt om de voorwaarden “inzake de vorm, het bijhouden en het publiceren van het Register” te bepalen. De bevoegdheid tot het vaststellen van de criteria waaraan voorwerpen moeten voldoen om te worden geregistreerd heeft een verder strekkende draagwijdte dan de opdracht die in artikel 14, § 1, tweede lid, van de wet van 17 september 2005 aan de Koning wordt toegekend om de voorwaarden inzake de vorm, het bijhouden en het publiceren van het betrokken register te bepalen en die veeleer aan de administratieve inrichting en het beheer van het Register refereert. Er lijkt derhalve als rechtsgrond voor artikel 5, § 2, van het ontwerp, geen beroep te kunnen worden gedaan op het voornoemde artikel 14, § 1, tweede lid, van de wet. In voorkomend geval kan in het verslag aan de Koning worden uiteengezet op welke wijze het bepaalde in artikel 5, § 2, van het ontwerp, valt in te passen in artikel 14, § 1, tweede lid, van de wet, dan wel of er een alternatieve rechtsgrondbepaling is die de Raad van State evenwel niet ziet. Tevens kan dan van de gelegenheid gebruik worden gemaakt om meer omstandig aan te geven op welke wijze de ontworpen criteria voor inschrijving van voorwerpen in het Register zich verhouden tot de toepasselijke internationale regels in dat verband.⁴

³ Dit is het geval voor artikel 8, §§ 3 en 5 van het ontwerp, waarvoor als rechtsgrond een beroep kan worden gedaan op artikel 108 van de Grondwet gelezen in samenhang met artikel 8 van de wet van 17 september 2005; artikel 9 van het ontwerp vindt rechtsgrond in artikel 108 van de Grondwet gelezen in samenhang met artikel 8, § 3, van de voornoemde wet; ook voor de opheffingsbepaling in artikel 16 van het ontwerp kan een beroep worden gedaan op artikel 108 van de Grondwet, gelezen in samenhang met de wetsbepalingen die rechtsgrond boden voor het op te heffen koninklijk besluit.

⁴ Te denken valt daarbij aan de internationale voorwaarden die voortvloeien uit de artikelen I (a) en II.1 van de Overeenkomst ‘betreffende de registratie van de in de kosmische ruimte gelanceerde voorwerpen gedaan op 14 januari 1975’.

4.3. In artikel 10, § 1, van het ontwerp, worden de elementen omschreven die de in artikel 8, § 4, van de wet van 17 september 2005 bedoelde effectenstudie moet omvatten. In artikel 10, § 3, van het ontwerp, wordt bepaald wat de effectenstudie, bedoeld in artikel 8, § 5, van dezelfde wet, moet inhouden. Voor die bepalingen wordt door de gemachtigde als rechtsgrond verwezen naar artikel 8, § 6, van de voornoemde wet, waarin de minister – en niet de Koning – wordt opgedragen om de inhoud vast te stellen “van de studies als bedoeld in §§ 4 en 5”. De gemachtigde verstrekke de volgende toelichting bij het gegeven dat – in afwijking van wat artikel 8, § 6, van de wet, voorschrijft – de Koning de inhoud vastlegt van de studies bedoeld in artikel 8, §§ 4 en 5, van de wet:

“Il s’agit-là d’un point faisant l’objet d’une question relevée suite à la révision de la loi de base du 17 septembre 2005, telle qu’intervenue le 1^{er} décembre 2013. La loi confère au Ministre un rôle de mise en œuvre, à distinguer du pouvoir d’exécution que la Constitution réserve au Roi. Cependant, l’article 8, §6, de la loi confie la définition du contenu des études d’incidence intermédiaires et finales au Ministre, le Roi étant habilité, par la loi, à définir le contenu de l’étude d’incidence initiale. Ce faisant, il nous semble rétrospectivement que la loi ne respecte pas, sur le point de l’article 8, §6, le principe de séparation des pouvoirs. S’il est permis au législateur de désigner un ministre (ou tout autre personne) pour lui confier des actions de mise en œuvre de la loi, il en va autrement du pouvoir d’exécuter la loi auquel ressortit la définition du contenu de formalités (i.e. études d’incidence) à réaliser par le citoyen, personne physique ou morale. Il nous semble a posteriori que la loi aurait dû confier au Roi le soin de définir le contenu de chaque étude d’incidence.

Cette incohérence n’a malheureusement pas pu être corrigée lors de la révision de 2013. Il a donc été envisagé de saisir l’opportunité de l’arrêté royal en projet pour définir le contenu des études d’incidence visées aux §§4 et 5 de l’article 8 de la loi de base du 17 septembre 2005.

Si toutefois, le Conseil d’Etat, dans son avis, concluait au défaut de base légale des §§1^{er} et 3 de l’article 10 de l’arrêté en projet, nous proposerions au Ministre de reprendre la substance de ces deux paragraphes dans un arrêté ministériel ad hoc”.

Het staat niet aan de Koning om, door middel van het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit, te remediëren aan de in het citaat omschreven “incoherentie” in de wet. Daartoe is immers vereist dat vooraf de wet op dat punt wordt aangepast en dat de Koning in voorkomend geval daartoe een wetgevend initiatief neemt. In de huidige stand van de wetgeving kan er niet anders dan toe worden besloten dat het bepaalde in artikel 10, §§ 1 en 3, van het ontwerp, in strijd is met artikel 8, § 6, van de wet van 17 september 2005 en dat uiteraard geen rechtsgrond uit die wetsbepaling kan worden geput voor artikel 10, §§ 1 en 3, van het ontwerp.

VORMVEREISTEN

5. Het ontwerp bevat bepalingen die betrekking kunnen hebben op het verwerken van persoonsgegevens (zie in het bijzonder de artikelen 5, 8, § 1, 4°, b), en 15, § 1). Volgens de gemachtigde werd geen advies gevraagd aan de Gegevensbeschermingsautoriteit aangezien het ontworpen koninklijk besluit “n’instaure aucun nouveau traitement de données à caractère personnel, ni ne précise ou ne modifie un traitement existant”.

Nochtans voorziet artikel 36, lid 4, van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 ‘betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)’, hierna “AVG”, gelezen in samenhang met artikel 57, lid 1, c), en overweging 96 van die verordening, in een verplichting om de toezichthoudende autoriteit, in dit geval de Gegevensbeschermingsautoriteit bedoeld in de wet van 3 december 2017 ‘tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit’, te raadplegen bij het opstellen van een voorstel voor een door een nationaal parlement vast te stellen wetgevingsmaatregel, of een daarop gebaseerde regelgevingsmaatregel in verband met verwerking.

De vraag of de verwerking van persoonsgegevens “nieuw” is ten aanzien van de bestaande situatie is niet relevant voor de principiële vereiste om regels met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens voor te leggen aan de Gegevensbeschermingsautoriteit, temeer daar de regelgeving waarnaar door de gemachtigde in zijn verdere toelichting wordt verwezen, dateert van vóór de inwerkingtreding van de AVG en de oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Bijgevolg zal met betrekking tot het ontworpen koninklijk besluit alsnog het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit moeten worden ingewonnen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

6. Rekening houdend met wat *sub* 3.1 tot 3.3 is opgemerkt met betrekking tot de rechtsgrond voor de ontworpen regeling, passe men de redactie van de eerste twee leden van de aanhef aan als volgt:

“Gelet op de Grondwet, artikelen 37, 108 en 167, §§ 1 en 2;

Gelet op de wet van 17 september 2005 met betrekking tot de activiteiten op het gebied van het lanceren, het bedienen van de vlucht of het geleiden van ruimtevoorwerpen, artikelen 5, § 1, 7, § 5, 8, 14, 15, §§ 2 en 3, 16, § 1, en 18, § 1;”.

7. In het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State schrijve men:

“Gelet op advies 69.133/1 van de Raad van State, gegeven op 11 mei 2021, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;”.

Artikel 1

8. Tenzij het de bedoeling is om bij de verwijzing naar de wet van 17 september 2005 in artikel 1, § 1, van het ontwerp, toekomstige wijzigingen van die wet uit te sluiten voor de toepassing van de ontworpen regeling, wordt de zinsnede “, zoals herzien op 1 december 2013” het best geschrapt.

9. Artikel 1, § 3, eerste lid, van het ontwerp, vangt aan met de woorden “De term ‘voorwerp van de U-klasse’ wordt bepaald als ieder voorwerp zoals bedoeld in artikel 3, 2°, 2^{de} lid, van de wet”.⁵ In artikel 3, 2°, tweede lid, van de wet, wordt evenwel geen omschrijving van het begrip “voorwerp” gegeven. De gemachtigde verduidelijkte de desbetreffende verwijzing als volgt:

“Le renvoi à l'article 3, 2°, 2^{ème} alinéa, de la loi de base du 17 septembre 2005 vise ‘un objet spatial qui n'est pas susceptible d'être opéré en vol ou d'être guidé une fois en orbite’. Il ne s'agit effectivement pas d'une définition, mais bien de la description d'un certain type d'objets caractérisé par la loi. Ceci implique que l'objet de classe U est défini comme un objet non-manoeuvrable (au sens de la loi) et répondant aux caractéristiques données par la définition de l'article 1^{er}, §3, de l'arrêté en projet”.

Gelet op de door de gemachtigde aangehaalde verduidelijking verdient het aanbeveling om artikel 1, § 3, eerste lid, van het ontwerp, te laten aanvangen als volgt: “Onder ‘voorwerp van de U-klasse’ wordt verstaan ieder ruimtevoorwerp waarvan de vlucht niet kan worden bediend of dat niet kan worden geleid zodra het zich in een baan bevindt, zoals bedoeld in artikel 3, 2°, tweede lid, van de wet, met een maximummassa ...”.

10. In artikel 1, § 5, van het ontwerp, wordt een omschrijving gegeven van het begrip “registratiestaat”. Dat begrip komt ook voor in de artikelen 14 en 17 van de wet van 17 september 2005 zonder er evenwel in te worden gedefinieerd. De gemachtigde deelde in dat verband het volgende mee:

“La loi de base du 17 septembre 2005 ne définit pas elle-même la notion d'Etat d'immatriculation. Toutefois, comme expliqué dans les documents des travaux parlementaires (cf. Chambre des Représentants, doc. 51-1607/001) et conformément au renvoi par la loi (cf. article 14, §1^{er}, 1^{er} alinéa) à la Convention des Nations Unies de 1975 sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique, la loi s'inscrit dans le contexte des traités des Nations Unies relatifs à l'espace extra-atmosphérique auxquels elle donne effet en droit interne belge. Afin de pallier l'absence de renvoi

⁵ Op een legistiek correcte wijze dient in artikel 1, § 3, eerste lid, van het ontwerp, te worden verwezen naar “artikel 3, 2°, tweede lid,” van de wet (niet: artikel 3, 2°, 2^{de} lid). Gelijkaardige verwijzingen in andere bepalingen van het ontwerp moeten op dezelfde wijze worden gecorrigeerd.

explicite par le législateur belge à cette définition, il a été proposé de l'inclure dans l'arrêté en projet étant donné que celui-ci prévoit, outre l'inscription sur le Registre national des Objets spatiaux, la possibilité d'un transfert d'immatriculation actif ou passif. Il est entendu que la notion d'Etat d'immatriculation telle que définie par l'arrêté en projet correspond parfaitement à celle de l'Etat d'immatriculation telle qu'employée par la loi de base du 17 septembre 2005. La seule différence est que, pour cette dernière, le contenu de la notion est déterminé par l'usage contextuel, en l'espèce le renvoi aux traités qui servent de sources matérielles à la loi.

Si, toutefois, le Conseil d'Etat jugeait que le Roi outrepassé Ses pouvoirs en imposant une définition d'une notion légale, le projet d'arrêté pourrait être adapté afin de renvoyer à 'l'Etat d'immatriculation, tel que visé à l'article 14, §3, 2^{ème} alinéa, de la loi [de base du 17 septembre 2005]'''.

De door de gemachtigde gedane suggestie kan worden bijgetreden omdat deze van aard is om te vermijden dat er een verschil in interpretatie ontstaat van het begrip "registratiestaat" in de wet en in het ontworpen uitvoeringsbesluit.

11. In artikel 1, § 6, van het ontwerp, wordt het begrip "overheidsdienst" omschreven. Indien het de bedoeling is om die omschrijving enkel te betrekken op bepaalde gedeelten van het ontworpen koninklijk besluit dient die bedoeling uitdrukkelijk te worden tot uitdrukking gebracht. In elk geval moet worden vermeden dat aan eenzelfde begrip een verschillende betekenis wordt gehecht in het ontwerp. In artikel 13, eerste lid, van het ontwerp, wordt wat dat betreft blijkbaar uitgegaan van een inhoudelijk andere omschrijving van het begrip "overheidsdienst" dan wat het geval is in artikel 1, § 6, van het ontwerp.

Artikel 3

12. In artikel 3, § 2, tweede lid, van het ontwerp, wordt bepaald dat de intrekking van de machtigingsaanvraag gebeurt "conform dezelfde procedure en dezelfde vormen als degene in artikel 7, § 1, van de wet". Deze laatste verwijzing naar artikel 7, § 1, van de wet, wekt de enigszins misleidende indruk dat in artikel 7, § 1, van de wet, een uitgebreide procedureregeling is vervat, terwijl die wetbepaling enkel vermeldt dat de machtigingsaanvraag door de operator aan de Minister wordt gericht en dat deze laatste daarvan ontvangst bericht. Het zou de toegankelijkheid van artikel 3, § 2, tweede lid, van het ontwerp, ten goede komen indien dit met zoveel woorden zou worden vermeld in die bepaling in de plaats van dit indirect door middel van een verwijzing naar artikel 7, § 1, van de wet te doen. Het door de gemachtigde aangehaalde argument als zou door middel van de verwijzing naar artikel 7, § 1, van de wet, beter het parallellisme der vormen in de wet en het ontworpen uitvoeringsbesluit tot uiting komen, weegt niet op tegen de zorg voor het tot stand brengen van duidelijke en goed toegankelijke normatieve teksten.

13. Zoals door de gemachtigde werd bevestigd, moet in artikel 3, § 2, tweede lid, van het ontwerp, worden geschreven "In afwijking van artikel 14," en niet "In afwijking van artikel 13,".

14. In artikel 3, § 3, van het ontwerp, wordt bepaald dat de procedure zoals beschreven in artikel 3, § 2, van het ontwerp, “*mutatis mutandis*” van toepassing is in de betrokken gevallen. Dergelijke werkwijze creëert evenwel rechtsonzekerheid daar de rechtsonderhorige erdoor wordt genoopt om er zelf over te oordelen in welk opzicht de bepalingen moeten worden aangepast opdat deze zouden kunnen worden geacht correct te zijn toegepast. De stellers van het ontwerp dienen na te gaan of in artikel 3, § 3, van het ontwerp, niet een meer afgebakende invulling kan worden gegeven aan de beoogde “*mutatis mutandis*”-toepassing door erin bijvoorbeeld bepaalde procedurevoorschriften te vermelden die afwijken van de procedure die wordt beschreven in artikel 3, § 2, van het ontwerp.

Artikel 4

15. De gemachtigde lichtte de regeling inzake vrijstelling van expertenonderzoek die in artikel 4 van het ontwerp is opgenomen en waarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen twee categorieën operatoren, toe als volgt:

“L’évolution technologique dans le domaine de la conception et de la construction de petits satellites, de même que dans le domaine des services de lancement, conduit à rendre de plus en plus accessible, tant d’un point de vue technique que d’un point de vue financier, l’accès à l’espace orbital pour ce type d’objets.

Jusqu’il y a peu, la conception, la construction, le lancement et l’opération de satellites par des entreprises belges se faisait dans le cadre de programmes de soutien public (ESA, coopération bilatérale intergouvernementale), essentiellement gérés par BELSPO. La diversification des acteurs et des activités a mené aujourd’hui à l’apparition (encore limitée) de projets menés et financés par des entités privées. Il s’agit d’une tendance que BELSPO souhaite encourager, tant par sa mission de soutien de la recherche spatiale au titre de l’article 6bis, §2, 3°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, que par le biais de sa compétence au titre de la loi de base du 17 septembre 2005. Il est cependant nécessaire d’encadrer ce type d’activités, étant donné la multiplication des petits satellites de classe U (cubesats non manœuvrables) et leur accessibilité en dehors de tout canal ou d’encadrement assurant le respect des normes de qualité et de sécurité applicables aux programmes satellitaires institutionnels. Le seuil de 30% a donc vocation à assurer une implication suffisante du pouvoir public (et donc le respect des normes de qualité et de sécurité applicables) dans l’activité pour pouvoir la dispenser de l’expertise imposée aux objets de classe U (cubesats non manœuvrables).

L’article 4, §2, a pour but d’assurer le respect du principe de proportionnalité dans l’application de l’article 3 en ce qu’il contraint l’opérateur d’un objet de classe U à voir sa demande d’autorisation soumise à une expertise externe préalable. Ainsi, un opérateur qui aurait déjà obtenu une autorisation pour une ou plusieurs activité(s) portant sur des objets de classe U dans un délai de 10 années précédant la demande d’autorisation considérée est exempté de l’obligation d’expertise préalable.

Il est à noter que dans l'état actuel de la loi, il appartient au Ministre d'apprécier la nécessité d'un examen technique préalable de l'activité et, le cas échéant, de l'imposer aux termes d'une décision dûment motivée. Le but du chapitre II de l'arrêté en projet est de faire usage de la faculté laissée au Roi par le législateur de définir des conditions applicables à certains types d'activités, ceci afin de réduire le risque de traitement différencié sur une base individuelle, par le Ministre”.

De vraag blijft of, bij de financiering door middel van een programma voor overheidssteun voor onderzoek, de keuze van het “30%-criterium” effectief een pertinent criterium uitmaakt om het project van een expertenonderzoek vrij te stellen en of de verantwoording die daarvoor valt te geven de toets aan het grondwettelijk gewaarborgde gelijkheidsbeginsel kan doorstaan.

Artikel 11

16. Luidens artikel 11, § 1, van het ontwerp, wordt de in die bepaling bedoelde schade geraamd “conform het Expertisereglement van de Internationale Kamer van Koophandel, voor zover dat reglement compatibel is met dit besluit”.

De gemachtigde verstrekke de volgende verduidelijking met betrekking tot het voornoemde Expertisereglement van de Internationale Kamer van Koophandel:

“Le Règlement d'expertise de la Chambre de Commerce internationale constitue une référence (et non un instrument juridiquement liant) que les parties à un litige peuvent élire conventionnellement comme loi applicable.

Le cas du dommage causé à un ressortissant belge par un objet spatial dont la Belgique est Etat de lancement peut donner lieu à réparation de deux manières:

- par application de la responsabilité pour dommage en droit interne;
- par application de la responsabilité internationale pour le dommage causé par un objet spatial, telle qu'étendue au bénéfice des ressortissants belges par la loi de base du 17 septembre 2005.

Dans le cas d'un dommage causé par un objet spatial, la responsabilité internationale qui en découle pour l'Etat ou les Etats de lancement est susceptible d'être complexe et d'impliquer des intervenants de différents Etats. Etant donné que l'extension du bénéfice de cette responsabilité aux ressortissants belges est le fait de la loi de base du 17 septembre 2005 et qu'elle exclut le recours aux mécanismes internationaux prévus par la Convention des Nations Unies de 1972 sur la responsabilité internationale pour les dommages causés par des objets spatiaux (cf. Article VII, (a), de ladite convention), il est proposé de se référer à un instrument reconnu au niveau international.

BELSPO ne voit pas d'obstacle à ce que cette référence soit imposée par voie réglementaire.

Ce règlement est publié sur le site web de la Chambre de Commerce internationale (<https://iccbo.org>). Le Règlement est joint aux présentes réponses (annexe 04)”.

De zinsnede “voor zover dat reglement compatibel is met dit besluit”, in artikel 11, § 1, van het ontwerp, heeft tot gevolg dat de bestemmelingen van de regelgeving zelf zullen moeten nagaan of het Expertisereglement in overeenstemming is met het ontworpen koninklijk besluit. Dit is niet bevorderlijk voor de rechtszekerheid, temeer daar in artikel 11, § 1, van het ontwerp in algemene zin wordt verwezen naar het Expertisereglement hetgeen derhalve normaliter impliceert dat ook toekomstige wijzigingen zullen moeten worden betrokken bij de toetsing van het betrokken reglement aan de ontworpen regeling.

Uit de door de gemachtigde verstrekte toelichting lijkt bovendien te moeten worden afgeleid dat het Expertisereglement weliswaar wordt bekendgemaakt op de website van de Internationale Kamer van Koophandel, maar niet in het *Belgisch Staatsblad*. Het opteren voor een andere wijze van bekendmaking waarbij wordt afgestapt van het beginsel van de gecentraliseerde bekendmaking van alle wets- en verordeningsbepalingen in het *Belgisch Staatsblad* kan, in geval van een geschil, nochtans aanleiding geven tot bewijsproblemen voor de overheid, die niet rijzen bij een bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.⁶ Zo kunnen er zich problemen voordoen betreffende de kennisneming van het reglement door een particulier, de datum van bekendmaking, de beschikbaarheid van verschillende versies en hun ontstaansgeschiedenis. Om die redenen zou het aanbeveling verdienen om de website van de Internationale Kamer van Koophandel veeleer te gebruiken als een aanvullende bekendmaking van het betrokken reglement naast de officiële bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Indien de stellers van het ontwerp er niettemin zouden voor opteren om enkel te voorzien in een bekendmaking via de website van de Internationale Kamer van Koophandel dient erop te worden toegezien dat deze bekendmaking gebeurt op een wijze die het mogelijk maakt om op een voldoende toegankelijke wijze⁷ kennis te kunnen nemen van de actueel geldende versie van het Expertisereglement met vermelding van de precieze datum van de wijzigingen die erin worden aangebracht, maar ook van de verschillende historische versies van het betrokken reglement. In ieder geval zou in de ontworpen bepaling zelf ook de vindplaats van het Expertisereglement moeten worden aangegeven.

De stellers van het ontwerp doen er goed aan om de verwijzing naar het Expertisereglement die in artikel 11, § 1, van het ontwerp voorkomt, aan een bijkomend onderzoek te onderwerpen in het licht van wat voorafgaat.

17. De zinsnede “en het aansprakelijkheidsreglement als bedoeld in artikel 15 van de wet”, aan het einde van artikel 11, § 3, komt als misleidend over omdat in het genoemde wetsartikel geen melding wordt gemaakt van een “aansprakelijkheidsreglement” als zodanig. Vraag is of niet veeleer wordt bedoeld te verwijzen naar “het afwikkelen van de aansprakelijkheidsvordering overeenkomstig artikel 15 van de wet”. Op die wijze zou inhoudelijk

⁶ Een voor wettelijke en verordenende teksten gebruikelijke bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* zou bovendien meer in overeenstemming zijn met artikel 190 van de Grondwet en tevens beter beantwoorden aan de vereisten die inzake taalgebruik voortvloeien uit onder meer artikel 56, § 1, van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 ‘op het gebruik van de talen in bestuurszaken’. Wat dat laatste aspect betreft, blijkt immers dat er geen Nederlands- of Duitstalige authentieke tekst van het Expertisereglement, noch een vertaling in die talen, kan worden geconsulteerd.

⁷ De toegankelijkheid zou bijvoorbeeld ook in het gedrang kunnen worden gebracht door het opleggen van een financiële drempel voor het consulteren van het Expertisereglement, wat evenwel niet het geval is aangezien voor de betrokken toegang blijkbaar geen vergoeding wordt aangerekend.

tevens meer aangesloten worden bij de Franse tekst van artikel 11, § 3, van het ontwerp (“au règlement des responsabilités visées à l’article 15 de la loi”).

Slotopmerking

18. Het ontwerp dient te worden vervolledigd met een uitvoeringsbepaling.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis a pour objet de donner exécution à un certain nombre de dispositions de la loi du 17 septembre 2005 'relative aux activités de lancement, d'opération de vol ou de guidage d'objets spatiaux' ¹. Le régime en projet se substitue ainsi à celui inscrit dans l'arrêté royal du 19 mars 2008 portant le même intitulé, que l'article 16 du projet tend à abroger.

3.1. Les premier et deuxième alinéas du préambule du projet invoquent à titre de fondement juridique, d'une part, les articles 37 et 108 de la Constitution, et, d'autre part, la loi du 17 septembre 2005 précitée. Il est recommandé de compléter cette référence aux dispositions procurant un fondement juridique et de la préciser de la manière mentionnée ci-après.

3.2. Outre les articles 37 et 108 de la Constitution, l'article 167, §§ 1^{er} et 2, de celle-ci procure également un fondement juridique à certaines dispositions du projet. Tel est le cas de l'article 5, §§ 3 et 4, du projet, qui habilite le ministre à convenir avec les autorités compétentes d'un autre État de lancement de l'immatriculation d'objets spatiaux. Pareilles accords doivent être considérés comme des accords en forme simplifiée et non comme des traités proprement dits qui font naître des droits et obligations nouveaux pour les autorités ou les citoyens ². Leur conclusion peut dès lors être laissée au ministre compétent sans pour autant se heurter à l'article 167, § 2, précité, de la Constitution, dont il résulte que les traités doivent en principe être conclus par le Roi et recevoir l'assentiment de l'assemblée parlementaire compétente.

Selon le délégué, l'article 167, §§ 1^{er} et 2, de la Constitution peut également être invoqué à titre de fondement juridique pour l'article 11, § 3, du projet. Celui-ci dispose que le ministre représente l'État « dans toutes les actions et procédures relatives à l'évaluation du dommage et au règlement des responsabilités visées à l'article 15 de la loi (du 17 septembre 2005) ». Il va sans dire que cette disposition ne peut pas être interprétée en ce sens que le ministre serait habilité à conclure également des accords comportant une réglementation autonome qui fait naître des droits et obligations nouveaux pour les autorités ou les citoyens et qu'il s'agirait à cet égard d'accords qui doivent être considérés comme des traités. Dans ce cas, cette disposition ne serait en effet pas conforme à l'article 167, § 2, de la Constitution et ne pourrait évidemment pas y trouver de fondement juridique.

¹ En ce qui concerne la compétence résiduelle de l'autorité fédérale dans le domaine aérospatial, voir déjà l'avis C.E. 36.851/1 du 22 avril 2004 sur un avant-projet devenu la loi du 17 septembre 2005 que le régime en projet vise à mettre en œuvre (*Doc. parl.*, Chambre, 2004-05, n° 51-1607/001, p. 50).

² Voir notamment l'avis C.E. 42.631/AG du 8 mai 2007 sur un avant-projet devenu la loi du 9 février 2009 'portant assentiment à l'Accord-cadre entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République française sur la coopération sanitaire transfrontalière, signé à Mouscron le 30 septembre 2005', (*Doc. parl.*, Sénat, 2008-09, n° 4-912/1, observation 11).

3.3. En ce qui concerne les dispositions de la loi du 17 septembre 2005 qui procurent un fondement juridique au dispositif en projet, il peut être fait spécifiquement mention des articles 5, § 1^{er}, 7, § 5, 8, 14, 15, §§ 2 et 3, 16, § 1^{er}, et 18, § 1^{er}, de la loi. Pour certaines dispositions du projet, il faut en outre invoquer le pouvoir général que le Roi tire de l'article 108 de la Constitution, combiné avec l'une des dispositions légales précitées ³.

4.1. Le fondement juridique pose problème pour un certain nombre de dispositions du projet. Outre l'article 11, § 3, du projet, déjà mentionné au point 3.2, il peut être fait mention à cet égard des dispositions suivantes.

4.2. L'article 5, § 2, du projet fixe les critères sur la base desquels des objets peuvent être inscrits au Registre national des objets spatiaux. Selon le délégué, l'article 14, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 17 septembre 2005, qui charge le Roi de déterminer les conditions « de forme, de tenue et de publication du Registre », est invoqué à titre de fondement juridique à cet effet. Le pouvoir de fixer les critères auxquels des objets doivent répondre pour pouvoir être inscrits a une portée plus étendue que la mission que l'article 14, § 1^{er}, alinéa 2, attribue au Roi, lui permettant de déterminer les conditions de forme, de tenue et de publication du registre concerné, et qui se réfère plutôt à l'organisation administrative et à la gestion du registre. Il semble dès lors que l'article 14, § 1^{er}, alinéa 2, précité, de la loi ne puisse pas être invoqué à titre de fondement juridique pour l'article 5, § 2, du projet. Le cas échéant, le rapport au Roi pourra préciser de quelle manière la disposition de l'article 5, § 2, du projet peut s'inscrire dans l'article 14, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi, ou s'il existe une autre disposition procurant le fondement juridique que le Conseil d'État n'aperçoit toutefois pas. Par ailleurs, l'occasion peut alors être mise à profit pour indiquer de manière plus circonstanciée de quelle manière les critères en projet prévus pour l'inscription d'objets dans le Registre s'articulent avec les règles internationales applicables à cet égard ⁴.

4.3. L'article 10, § 1^{er}, du projet, définit les éléments que doit comporter l'étude d'incidences, visée à l'article 8, § 4, de la loi du 17 septembre 2005. L'article 10, § 3, du projet précise le contenu de l'étude d'incidences, visée à l'article 8, § 5, de la même loi. Pour ces dispositions, le délégué vise à titre de fondement juridique l'article 8, § 6, de la loi précitée, qui charge le ministre – et non le Roi – de déterminer le contenu « des études visées aux §§ 4 et 5 ». Le délégué a fourni l'explication suivante quant au fait que le Roi – par dérogation à ce que prescrit l'article 8, § 6, de la loi – fixe le contenu des études visées à l'article 8, §§ 4 et 5, de la loi :

« Il s'agit-là d'un point faisant l'objet d'une question relevée suite à la révision de la loi de base du 17 septembre 2005, telle qu'intervenue le 1^{er} décembre 2013. La loi confère au Ministre un rôle de mise en œuvre, à distinguer du pouvoir d'exécution que la Constitution réserve au Roi. Cependant, l'article 8, § 6, de la loi confie la définition du

³ Tel est le cas de l'article 8, §§ 3 et 5, du projet, pour lequel l'article 108 de la Constitution, combiné avec l'article 8 de la loi du 17 septembre 2005, peut être invoqué à titre de fondement juridique ; l'article 9 du projet trouve un fondement juridique dans l'article 108 de la Constitution, combiné avec l'article 8, § 3, de la loi précitée; en ce qui concerne la disposition abrogatoire prévue à l'article 16 du projet, on peut également invoquer l'article 108 de la Constitution, combiné avec les dispositions légales qui procuraient le fondement juridique à l'arrêté royal à abroger.

⁴ À cet égard, on songe aux conditions internationales résultant des articles I (a) et II.1 de la Convention « sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique, faite le 14 janvier 1975 ».

contenu des études d'incidence intermédiaires et finales au Ministre, le Roi étant habilité, par la loi, à définir le contenu de l'étude d'incidence initiale. Ce faisant, il nous semble rétrospectivement que la loi ne respecte pas, sur le point de l'article 8, § 6, le principe de séparation des pouvoirs. S'il est permis au législateur de désigner un ministre (ou tout autre personne) pour lui confier des actions de mise en œuvre de la loi, il en va autrement du pouvoir d'exécuter la loi auquel ressortit la définition du contenu de formalités (i.e. études d'incidence) à réaliser par le citoyen, personne physique ou morale. Il nous semble a posteriori que la loi aurait dû confier au Roi le soin de définir le contenu de chaque étude d'incidence.

Cette incohérence n'a malheureusement pas pu être corrigée lors de la révision de 2013. Il a donc été envisagé de saisir l'opportunité de l'arrêté royal en projet pour définir le contenu des études d'incidence visées aux §§ 4 et 5 de l'article 8 de la loi de base du 17 septembre 2005.

Si toutefois, le Conseil d'Etat, dans son avis, concluait au défaut de base légale des §§ 1^{er} et 3 de l'article 10 de l'arrêté en projet, nous proposerions au Ministre de reprendre la substance de ces deux paragraphes dans un arrêté ministériel ad hoc ».

Il n'appartient pas au Roi de remédier, par la voie du projet d'arrêté royal soumis pour avis, à l'« incohérence », constatée dans la loi et visée dans la citation. En effet, il est requis à cet égard que la loi soit préalablement adaptée sur ce point et que le Roi, le cas échéant, prenne une initiative législative à cet effet. Dans l'état actuel de la législation, on peut uniquement conclure que la disposition de l'article 10, §§ 1^{er} et 3, du projet est contraire à l'article 8, § 6, de la loi du 17 septembre 2005 et que de toute évidence, cette disposition légale ne peut procurer un fondement juridique à l'article 10, §§ 1^{er} et 3, du projet.

FORMALITÉS

5. Le projet contient des dispositions susceptibles de concerner le traitement de données à caractère personnel (voir en particulier les articles 5, 8, § 1^{er}, 4^o, b), et 15, § 1^{er}). Selon le délégué, l'avis de l'Autorité de protection des données n'a pas été demandé dès lors que l'arrêté royal en projet « n'instaure aucun nouveau traitement de données à caractère personnel, ni ne précise ou ne modifie un traitement existant ».

Or, l'article 36, paragraphe 4, du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 'relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE' (règlement général sur la protection des données ou « RGPD »), combiné avec l'article 57, paragraphe 1, c), et le considérant 96 de ce règlement, prévoit une obligation de consulter l'autorité de contrôle, en l'occurrence l'Autorité de protection des données visée dans la loi du 3 décembre 2017 'portant création de l'Autorité de protection des données', dans le cadre de l'élaboration d'une proposition de mesure législative devant être adoptée par un parlement national, ou d'une mesure réglementaire fondée sur une telle mesure législative, qui se rapporte au traitement.

La question de savoir si le traitement de données à caractère personnel est « nouveau » par rapport à la situation existante n'est pas pertinente pour l'exigence de principe requérant de soumettre les règles relatives au traitement de données à caractère personnel à l'Autorité de protection des données, d'autant plus que la réglementation à laquelle le délégué fait référence dans la suite de son explication est antérieure à l'entrée en vigueur du RGPD et à la création de l'Autorité de protection des données

Par conséquent, l'avis de l'Autorité de protection des données devra encore être recueilli en ce qui concerne l'arrêté royal en projet.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

6. Compte tenu des observations formulées aux points 3.1 à 3.3 à propos du fondement juridique du régime en projet, on adaptera la rédaction des deux premiers alinéas du préambule comme suit :

« Vu la Constitution, les articles 37, 108 et 167, §§ 1^{er} et 2 ;

Vu la loi du 17 septembre 2005 relative aux activités de lancement, d'opération de vol ou de guidage d'objets spatiaux, les articles 5, § 1^{er}, 7, § 5, 8, 14, 15, §§ 2 et 3, 16, § 1^{er}, et 18, § 1^{er} ; ».

7. À l'alinéa du préambule qui fait référence à l'avis du Conseil d'État, on écrira :

« Vu l'avis n° 69.133/1 du Conseil d'État, donné le 11 mai 2021, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973; ».

Article 1^{er}

8. Sauf si, à l'article 1^{er}, § 1^{er}, du projet, la référence à la loi du 17 septembre 2005 vise à exclure les modifications futures de cette loi pour l'application du dispositif en projet, mieux vaut supprimer le membre de phrase « , telle que révisée le 1^{er} décembre 2013 ».

9. L'article 1^{er}, § 3, alinéa 1^{er}, du projet commence par les mots « Le terme 'objet de classe U' est défini comme tout objet visé à l'article 3, 2^o, 2^{ème} alinéa, de la loi »⁵. Toutefois, l'article 3, 2^o, alinéa 2, de la loi ne définit pas le terme « objet ». Le délégué a précisé ce qui suit à propos de la référence concernée :

« Le renvoi à l'article 3, 2^o, 2^{ème} alinéa, de la loi de base du 17 septembre 2005 vise 'un objet spatial qui n'est pas susceptible d'être opéré en vol ou d'être guidé une fois en orbite'. Il ne s'agit effectivement pas d'une définition, mais bien de la description d'un certain type d'objets caractérisé par la loi. Ceci implique que l'objet de classe U est défini comme un objet non-manœuvrable (au sens de la loi) et répondant aux caractéristiques données par la définition de l'article 1^{er}, § 3, de l'arrêté en projet ».

Compte tenu des précisions apportées par le délégué, il est recommandé de rédiger le début de l'article 1^{er}, § 3, alinéa 1^{er}, du projet comme suit : « Par 'objet de classe U', on entend tout objet spatial qui n'est pas susceptible d'être opéré en vol ou d'être guidé une fois en orbite, visé à l'article 3, 2^o, alinéa 2, de la loi, d'une masse maximale ... ».

10. L'article 1^{er}, § 5, du projet définit la notion d'« État d'immatriculation ». Cette notion apparaît également dans les articles 14 et 17 de la loi du 17 septembre 2005, sans toutefois y être définie. Le délégué a déclaré ce qui suit à ce propos :

« La loi de base du 17 septembre 2005 ne définit pas elle-même la notion d'Etat d'immatriculation. Toutefois, comme expliqué dans les documents des travaux parlementaires (cf. Chambre des Représentants, doc. 51-1607/001) et conformément au renvoi par la loi (cf. article 14, § 1^{er}, 1^{er} alinéa) à la Convention des Nations Unies de 1975 sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique, la loi s'inscrit dans le contexte des traités des Nations Unies relatifs à l'espace extra-atmosphérique auxquels elle donne effet en droit interne belge. Afin de pallier l'absence de renvoi explicite par le législateur belge à cette définition, il a été proposé de l'inclure dans l'arrêté en projet étant donné que celui-ci prévoit, outre l'inscription sur le Registre national des Objets spatiaux, la possibilité d'un transfert d'immatriculation actif ou passif. Il est entendu que la notion d'Etat d'immatriculation telle que définie par l'arrêté en projet correspond parfaitement à celle de l'Etat d'immatriculation telle qu'employée par la loi de base du 17 septembre 2005. La seule différence est que, pour cette dernière, le contenu de la notion est déterminé par l'usage contextuel, en l'espèce le renvoi aux traités qui servent de sources matérielles à la loi.

Si, toutefois, le Conseil d'État jugeait que le Roi outrepassait Ses pouvoirs en imposant une définition d'une notion légale, le projet d'arrêté pourrait être adapté afin de renvoyer à 'l'Etat d'immatriculation, tel que visé à l'article 14, § 3, 2^{ème} alinéa, de la loi [de base du 17 septembre 2005]' ».

La suggestion faite par le délégué peut être accueillie, dès lors qu'elle est de nature à éviter que survienne une différence d'interprétation quant à la notion d'« État d'immatriculation » dans la loi et dans le projet d'arrêté d'exécution.

⁵ Conformément aux règles de légistique, l'article 1^{er}, § 3, alinéa 1^{er}, du projet visera « l'article 3, 2^o, alinéa 2, », de la loi (et non : l'article 3, 2^o, 2^{ème} alinéa). Des références similaires inscrites dans d'autres dispositions du projet seront corrigées dans le même sens.

11. L'article 1^{er}, § 6, du projet définit la notion de « Service ». Si l'intention est de n'appliquer cette description qu'à certaines parties du projet d'arrêté royal, il faudra l'indiquer expressément. En tout état de cause, il faut éviter que le projet attache des significations différentes à une même notion. À cet égard, l'article 13, alinéa 1^{er}, du projet s'appuie apparemment sur une définition de la notion de « Service » substantiellement différente de celle de l'article 1^{er}, § 6, du projet.

Article 3

12. L'article 3, § 2, alinéa 2, du projet prévoit que le retrait de la demande d'autorisation est introduit « par la même procédure et dans les mêmes formes que celles visées à l'article 7, § 1^{er}, de la loi ». Cette dernière référence à l'article 7, § 1^{er}, de la loi donne l'impression quelque peu trompeuse que l'article 7, § 1^{er}, de la loi comporte une réglementation procédurale étendue, alors que cette disposition législative se borne à mentionner que la demande d'autorisation est adressée par l'opérateur au ministre et que ce dernier en accuse réception. L'accessibilité de l'article 3, § 2, alinéa 2, du projet se trouverait améliorée si cette disposition le mentionnait explicitement plutôt qu'indirectement, par la voie d'une référence à l'article 7, § 1^{er}, de la loi. L'argument avancé par le délégué, selon lequel la référence à l'article 7, § 1^{er}, de la loi exprimerait mieux le parallélisme des formes dans la loi et le projet d'arrêté d'exécution ne l'emporte pas sur le souci de produire des textes normatifs clairs et facilement accessibles.

13. Comme l'a confirmé le délégué, à l'article 3, § 2, alinéa 2, du projet, on écrira « Par dérogation à l'article 14, » et non « Par dérogation à l'article 13 ».

14. L'article 3, § 3, du projet dispose que la procédure décrite à l'article 3, § 2, du projet est applicable « *mutatis mutandis* » aux cas concernés. Un tel procédé est cependant source d'insécurité juridique car il contraint le justiciable à trouver lui-même les aspects des dispositions qui doivent être adaptés pour qu'elles puissent être réputées avoir été correctement appliquées. Les auteurs du projet doivent examiner si, à l'article 3, § 3, du projet, il ne serait pas possible de mieux cerner la teneur de l'application « *mutatis mutandis* » visée, par exemple en y mentionnant certaines règles procédurales qui dérogent à la procédure décrite à l'article 3, § 2, du projet.

Article 4

15. Le délégué a commenté ainsi qu'il suit le régime de dispense d'expertise de vérification inscrit à l'article 4 du projet et dans le cadre duquel une distinction est appliquée entre deux catégories d'opérateurs :

« L'évolution technologique dans le domaine de la conception et de la construction de petits satellites, de même que dans le domaine des services de lancement, conduit à rendre de plus en plus accessible, tant d'un point de vue technique que d'un point de vue financier, l'accès à l'espace orbital pour ce type d'objets.

Jusqu'il y a peu, la conception, la construction, le lancement et l'opération de satellites par des entreprises belges se faisait dans le cadre de programmes de soutien public (ESA, coopération bilatérale intergouvernementale), essentiellement gérés par BELSPO. La diversification des acteurs et des activités a mené aujourd'hui à l'apparition (encore limitée) de projets menés et financés par des entités privées. Il s'agit d'une tendance que BELSPO souhaite encourager, tant par sa mission de soutien de la recherche spatiale au titre de l'article 6bis, § 2, 3°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, que par le biais de sa compétence au titre de la loi de base du 17 septembre 2005. Il est cependant nécessaire d'encadrer ce type d'activités, étant donné la multiplication des petits satellites de classe U (cubesats non manœuvrables) et leur accessibilité en dehors de tout canal ou d'encadrement assurant le respect des normes de qualité et de sécurité applicables aux programmes satellitaires institutionnels. Le seuil de 30% a donc vocation à assurer une implication suffisante du pouvoir public (et donc le respect des normes de qualité et de sécurité applicables) dans l'activité pour pouvoir la dispenser de l'expertise imposée aux objets de classe U (cubesats non manœuvrables).

L'article 4, § 2, a pour but d'assurer le respect du principe de proportionnalité dans l'application de l'article 3 en ce qu'il contraint l'opérateur d'un objet de classe U à voir sa demande d'autorisation soumise à une expertise externe préalable. Ainsi, un opérateur qui aurait déjà obtenu une autorisation pour une ou plusieurs activité(s) portant sur des objets de classe U dans un délai de 10 années précédant la demande d'autorisation considérée est exempté de l'obligation d'expertise préalable.

Il est à noter que dans l'état actuel de la loi, il appartient au Ministre d'apprécier la nécessité d'un examen technique préalable de l'activité et, le cas échéant, de l'imposer aux termes d'une décision dûment motivée. Le but du chapitre II de l'arrêté en projet est de faire usage de la faculté laissée au Roi par le législateur de définir des conditions applicables à certains types d'activités, ceci afin de réduire le risque de traitement différencié sur une base individuelle, par le Ministre ».

Reste à savoir si, dans le cas d'un financement par la voie d'un programme de soutien public à la recherche, le choix du « critère des 30% » constitue effectivement un critère pertinent pour soustraire le projet à une expertise de vérification et si la justification de ce choix peut résister à l'appréciation au regard du principe d'égalité garanti par la Constitution.

Article 11

16. Selon l'article 11, § 1^{er}, du projet, les dommages visés par cette disposition sont évalués « conformément au Règlement d'expertise de la Chambre de Commerce internationale, dans la mesure où celui-ci est compatible avec le présent arrêté ».

Le délégué a fourni les précisions suivantes concernant le Règlement d'expertise de la Chambre de commerce internationale susmentionné :

« Le Règlement d'expertise de la Chambre de Commerce internationale constitue une référence (et non un instrument juridiquement liant) que les parties à un litige peuvent élire conventionnellement comme loi applicable.

Le cas du dommage causé à un ressortissant belge par un objet spatial dont la Belgique est Etat de lancement peut donner lieu à réparation de deux manières :

- par application de la responsabilité pour dommage en droit interne ;

- par application de la responsabilité internationale pour le dommage causé par un objet spatial, telle qu'étendue au bénéfice des ressortissants belges par la loi de base du 17 septembre 2005.

Dans le cas d'un dommage causé par un objet spatial, la responsabilité internationale qui en découle pour l'Etat ou les Etats de lancement est susceptible d'être complexe et d'impliquer des intervenants de différents Etats. Etant donné que l'extension du bénéfice de cette responsabilité aux ressortissants belges est le fait de la loi de base du 17 septembre 2005 et qu'elle exclut le recours aux mécanismes internationaux prévus par la Convention des Nations Unies de 1972 sur la responsabilité internationale pour les dommages causés par des objets spatiaux (cf. Article VII, (a), de ladite convention), il est proposé de se référer à un instrument reconnu au niveau international.

BELSPO ne voit pas d'obstacle à ce que cette référence soit imposée par voie réglementaire.

Ce règlement est publié sur le site web de la Chambre de Commerce internationale (<https://iccbo.org>). Le Règlement est joint aux présentes réponses (annexe 04) ».

Le segment de phrase « dans la mesure où celui-ci est compatible avec le présent arrêté » figurant à l'article 11, § 1^{er}, du projet implique que les destinataires de la réglementation devront eux-mêmes vérifier si le Règlement d'expertise est conforme à l'arrêté royal en projet. Cette formulation n'est pas propice à la sécurité juridique, d'autant plus que l'article 11 § 1^{er}, du projet se réfère en termes généraux au Règlement d'expertise, ce qui implique donc en principe que les modifications futures devront également être prises en compte lors de l'appréciation du règlement en question par rapport au projet.

Il paraît en outre devoir être déduit du commentaire du délégué que le Règlement d'expertise est publié sur le site internet de la Chambre de commerce internationale, mais pas au *Moniteur Belge*. Opter pour un mode de publication différent, qui rompt avec le principe de la publication centralisée de toutes les dispositions législatives et réglementaires au *Moniteur belge*, peut toutefois, en cas de litige, créer pour l'autorité des problèmes de preuve qui ne se poseraient pas en cas de publication au *Moniteur belge*⁶. C'est ainsi que des problèmes relatifs à la prise de connaissance du règlement par un particulier, à la date de publication, à la disponibilité de plusieurs versions et à leur genèse peuvent se présenter. Pour ces motifs, il serait souhaitable de plutôt utiliser le site web de la Chambre de commerce internationale comme une publication du règlement concerné venant en complément de sa publication officielle au *Moniteur belge*.

Si les auteurs du projet optent néanmoins pour une publication sur le seul site internet de la Chambre de commerce internationale, il conviendra de veiller à ce que cette publication soit faite de manière suffisamment accessible⁷ pour permettre de connaître la version actuellement en vigueur du Règlement d'expertise, en indiquant la date exacte des modifications

⁶ Une publication au *Moniteur belge*, comme il est d'usage pour les textes légaux et réglementaires, serait en outre davantage conforme à l'article 190 de la Constitution et répondrait aussi mieux aux exigences en matière d'emploi des langues qui résultent notamment de l'article 56, § 1^{er}, des lois coordonnées du 18 juillet 1966 « sur l'emploi des langues en matière administrative ». En ce qui concerne ce dernier aspect, il apparaît en effet qu'aucun texte authentique néerlandais ou allemand du Règlement d'expertise, ni aucune traduction dans ces langues, ne peut être consulté.

⁷ L'accessibilité pourrait par exemple également être compromise par l'existence d'un obstacle financier à la consultation du Règlement d'expertise, ce qui n'est cependant pas le cas puisqu'il semble que cet accès ne soit pas payant.

qui y ont été apportées, mais également l'historique des différentes versions du règlement en question. En tout état de cause, la disposition en projet elle-même doit également indiquer la source du Règlement d'expertise.

Les auteurs du projet seraient bien avisés de soumettre la référence au Règlement d'expertise, inscrite à l'article 11 § 1^{er}, du projet, à un examen supplémentaire à la lumière de ce qui précède.

17. Le membre de phrase « en het aansprakelijkheidsreglement als bedoeld in artikel 15 van de wet », figurant à la fin du texte néerlandais de l'article 11, § 3, est trompeur, dès lors que l'article de loi précité ne fait pas état d'un « reglement » en tant qu'ensemble de dispositions. La question se pose de savoir si le texte néerlandais ne vise pas plutôt « het afwikkelen [en français : « le règlement » en tant que processus visant à régler une question de droit] van de aansprakelijkheidsvordering overeenkomstig artikel 15 van de wet ». Cela permettrait également de se rapprocher du texte français de l'article 11, paragraphe 3, du projet (« au règlement des responsabilités visées à l'article 15 de la loi »).

Observation finale

18. Il convient de compléter le projet par une formule exécutoire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME